

THE VILLAGE OF REXTON

Tuesday, August 8, 2017

Regular Council Meeting

LE VILLAGE DE REXTON

Le mardi 8 août 2017

Réunion ordinaire du Conseil

The regular meeting for the Council of the Village of Rexton was held in the Council Chambers.

PRESENT: The Mayor, Randy Warman; Councillors William Flanagan, David Little and Elaine Warren; Office Manager, Dianne Robertson; Public Works Director, Brent Goodwin and General Manager, Ashley Jones.

ABSENT: Bilingual Administrative Assistant, Nathalie Elward.

CALL TO ORDER: The Mayor Randy Warman called the meeting to order at 7:05 pm.

APPROVAL OF THE AGENDA: It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the agenda be approved. Motion carried.

APPROVAL OF THE MINUTES: It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan that the June 13 minutes be approved with noted corrections. Motion carried.

CORRESPONDENCE: Council reviewed the correspondence.

Youth Golf Tournament: It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan to sponsor a hole in the amount of \$125.00. Motion carried.

28 Brait Street: The following vacant lot has been presented for land donation. The General Manager will explore this option closer.

It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren to file the correspondence for future reference, and actions taken on ones noted. Motion carried.

INCIDENT REPORTS:

Dog Article: Rexton was recently incorrectly referenced in a Times & Transcript article linked to the death of a dog with maggot infestation. Although the reporter may simply have quoted his source, following a residential complaint, Council agreed to send a letter with the intent to clarify the location of the incident which happened on the Main River Bridge, not the Rexton Bridge.

La réunion ordinaire du Conseil du Village de Rexton a été tenue à la salle du Conseil.

PRÉSENCES: Le maire, Randy Warman; les conseillers William Flanagan et David Little; la conseillère Elaine Warren; la directrice du bureau, Dianne Robertson; le directeur des travaux publics, Brent Goodwin et la directrice générale, Ashley Jones. **ABSENT:** L'adjointe administrative bilingue, Nathalie Elward.

OUVERTURE DE LA RÉUNION: Maire Randy Warman ouvre la réunion à 19h05.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR: William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que l'ordre du jour soit accepté. Proposition adoptée.

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL: Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, que le procès-verbal de la réunion du 13 juin soit accepté avec les ajouts notés. Proposition adoptée

COURRIER: Le Conseil a fait la revue du courrier.

Tournoi de golf jeunesse: Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, de commanditer un trou au coût de 125.00\$. Proposition adoptée.

28, rue Brait: Le terrain vacant suivant a été présenté en tant que dons de terrain. La directrice générale explora cette possibilité plus proche.

William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, de classer le courrier pour en faire référence dans l'avenir. Proposition adoptée.

RAPPORTS D'INCIDENTS

Article de chien: Récemment, Rexton a été faussement référencé dans un article du « Times & Transcript » lié à la mort d'un chien infesté avec des larves. Le journaliste pourrait tout simplement avoir cité sa source, suite à une plainte résidentielle, il fut convenu par le conseil d'envoyer une lettre pour clarifier que l'incident a eu lieu sur le pont à « Main River » et non sur le pont à Rexton.

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, August 8, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 2</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 8 août 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 2</p>
<p><i>Incident Reports: (Con't...)</i></p> <p><u>Jake Brakes:</u> Ongoing complaints related to the use of Jake Brakes within boundaries. Resident suggests signs prohibiting use. It was explained and understood that such signs could be a liability problem as well as require necessary permission for provincially owned roads. The residents will bring his concerns to the Department of Transportation.</p> <p>PLANNING SESSION REPORT: <u>June 28:</u> The following matters were discussed:</p> <p><u>Municipal Designated Highway Program:</u> It was moved by David Little and seconded by Elaine Warren to accept the preliminary cost estimate of \$236,757.56 from Crandall's Engineering for the Municipal Designated Highway Program and that the tender be released as per the NB Procurement Act. Motion carried.</p> <p><u>Sidewalk Tender:</u> The Tender opening will be held on August 16 at 2pm. The contract will be awarded at the Planning Session on August 23.</p> <p><u>Summer Council Meeting:</u> It was also moved by David Little and seconded by Elaine Warren that, if there was no urgency to meet and that the General Manager has everything in order, the July meeting of Council would not be held and that all New Business would be brought forward to the August Council meeting. Motion carried.</p>	<p><i>Rapports d'incidents: (suite...)</i></p> <p><u>Freins moteurs:</u> Les plaintes continues sur l'utilisation des freins moteurs dans les limites. Un résident a suggéré des affiches interdisant son utilisation. Il a été expliqué et a compris que telles affiches pourraient présenter des questions de responsabilité et exigeraient l'autorisation nécessaire pour les routes provinciales. Le résident va transmettre sa plainte au ministère de Transports.</p> <p>RAPPORT DE LA RÉUNION DE PLANIFICATION: Le 28 juin: Les suivants ont été discutés:</p> <p><u>Programme pour les routes désignées dans les municipalités:</u> David Little propose, et Elaine Warren appuie, d'accepter l'estimation préliminaire des coûts de \$236,757.56\$ par « Crandall's Engineering » pour le programme pour les routes désignées dans les municipalités et de publier l'appel d'offres suivant la Loi sur la passation des marchés publics du N-B. Proposition adoptée.</p> <p><u>Appel d'offres pour le trottoir:</u> Les soumissions seront ouvertes le 16 août à 14h. Le contrat sera attribué à la réunion de planification le 23 août.</p> <p><u>Réunion du Conseil d'été:</u> David Little propose, et Elaine Warren appuie, s'il n'y a aucune urgence et la Directrice générale à tous en règle, il n'y aura aucune réunion du conseil en juillet et toutes affaires nouvelles soient présentées à la réunion en août. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">DIRECTOR OF PUBLIC WORKS REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS</p>
<p>The Director of Public Works reviewed his report with Council. The acts of vandalism at the Kenney Park Gazebo in June were reported to the RCMP. Council agreed that a letter of appreciation be sent to Eric Gerard who, through investigation, apprehended the youths responsible.</p>	<p>Le directeur des travaux publics a passé en revue son rapport avec le Conseil. Les actes de vandalisme au Gazebo du parc Kenney en juin ont été soumis à la police. Il fut convenu par le conseil de présenter une lettre d'appréciation à Éric Gérard, grâce à son enquête, les jeunes responsables ont été identifiés.</p>

<p>The Village of Rexton Tuesday, August 8, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 3</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 8 août 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 3</p>
<p style="text-align: center;">FIRE DEPARTMENT REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU SERVICE D'INCENDIE</p>
<p>The Fire Chief, Brent Goodwin, reviewed his report with Council. It was moved by David Little and seconded by William Flanagan that Wyatt Mazerolle, Kaleb Dunn and Evan Hutchinson be accepted as new members of the Volunteer Fire Department for the Village of Rexton, subject to the one year probation period. Motion carried.</p>	<p>Le chef de Pompiers, Brent Goodwin, a passé en revue son rapport avec le Conseil. David Little propose, William Flanagan appuie, d'accepter Wyatt Mazerolle, Kaleb Dunn et Evan Hutchinson en tant que des nouveaux membres du service d'incendie volontaire pour le Village de Rexton, assujetti à une période de probation d'un an. Proposition adoptée.</p>
<p>BILLS: A sewerage report and financial review was presented. It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren to accept the financial review presented. Motion carried.</p>	<p>FACTURES: Un rapport d'égout et un examen financier ont été présentés. William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, d'accepté l'examen financier présenté. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</p>	<p style="text-align: center;">AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL</p>
<p>a) Municipal Water Search: There is nothing new to report at this time.</p> <p>b) Carson's Landing: It was mentioned that the new docking system was installed. The Boaters Association has been invoice in the amount of \$13,785.00.</p> <p>c) Gas Tax/Transportation: <u>Sidewalk Replacement:</u> As was decided at the June Planning Session, Crandall's Engineering will be overseeing our project of completing 500m of sidewalk, curb and gutter.</p> <p><u>Municipal Designated Highway Plan:</u> Our requested 5 Year Municipal Designated Highway Plan is due September 30. As per the General Manager's recommendations, Council agreed that our submitted priorities for provincial roads be requested at a 0% contribution rate for 2018.</p> <p>d) EMO: There is nothing new to report at this time. However, for considering, some budgetary items have been requested by the Director of EMO before year end.</p>	<p>a) Le réseau d'eau municipal: Il n'y a rien de nouveau à rapporter en ce temps.</p> <p>b) « Carson's Landing »: On mentionne que le nouveau système d'amarrage a été installé. Une facture dans le montant de 13,785.00\$ a été présentée à l'association de plaisanciers.</p> <p>c) Taxe sur l'essence/Transports: <u>Le remplacement du trottoir:</u> Tel que convenu a la réunion de planification en juin, « Crandall's Engineering » surveillera notre projet pour compléter 500m de trottoir, de bordure et caniveau.</p> <p><u>Plan pour les routes désignées dans les municipalités:</u> La date limite pour soumettre notre plan quinquennal pour les routes désignées dans les municipalités est le 30 septembre. Il fut convenu par le conseil de suivre les recommandations de la directrice générale et, en 2018, nos priorités pour les routes provinciales soient demandées à un taux de cotisation de 0%.</p> <p>d) OMU: Il n'y a rien de nouveau à rapporter en ce temps. Cependant, la directrice d'OMU a fait la demande d'examen en vue d'items budgétaires par la fin de l'année.</p>

e) Bonar Law Common:

Human Resources: Throughout June and July, the General Manager has dealt with HR issues as to staffing, management and work ethic. The conflicts have been resolved. It was recommended that an employee manual be created.

Renewal of lease: This matter will be discussed at the Special Meeting of Council held on August 23.

5 Year Capital Plan: Our proposed Capital Plan has been submitted to the Department of Tourism, Heritage and Culture for consideration.

f) Asset Management: It was reported that the plans deadline has been extended to June 30, 2018. Under consideration, adopting an Asset Management Policy.

g) 11 Cail Court: The purchase closing date is on August 14, 2017. In continuous contact with our lawyer, no further efforts to purchase have been made.

It was moved by Elaine Warren and seconded by David Little that the amount of \$62,000 + HST and the operational costs of \$5,112.81 be the purchasing price. Motion carried. The lessee has been made aware of the purchasing amount.

h) Energy Efficiency Workshop: Council is invited to a follow-up workshop to be held on August 21 at the Rexton Curling Club from 10:30am to 12pm.

i) Student Employment: Following the decision of Council in June to hire a clerical, this position has not been filled; applicants were no longer available when contacted.

j) Fire Department: A pre-construction meeting was held via Skype with Maxi Metal. The anticipated delivery date of the fire apparatus is within 240-270 days. A follow up meeting will take place in January.

e) Bonar Law Common:

Ressources humaines: En juin et juillet, la directrice générale sa occuper des problèmes liés aux RH avec le personnel, la gestion et l'éthique professionnelle. Les conflits ont été résolus. Il a été recommandé de créé un guide d'employé.

Renouvellement de bail: Celui-ci sera discuté à la réunion extraordinaire du conseil le 23 août.

Plan quinquennal d'immobilisation: Notre proposition d'examen en vue de notre plan d'immobilisation a été soumise au ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture.

f) La gestion des actifs: On mentionne que la date limite du plan a été pousser au 30 juin 2018. À l'étude, l'adoption d'une politique touchant la gestion des actifs.

g) 11, cour Cail: La date de clôture est le 14 août 2017. Nous sommes en communication constante avec notre avocat, aucun effort depuis pour faire l'achat.

Elaine Warren propose, et David Little appuie, que le prix d'achat soit 62,000\$ + TVH et 5,112.81\$ pour les coûts opérationnels. Proposition adoptée. Le locataire a été avisé du prix d'achat.

h) Atelier sur l'efficacité énergétique: On invite le conseil à un atelier de suivi qui aura lieu le 21 août au club de curling de Rexton de 10h30 à 12h00.

i) Emploi d'étudiant: Suite à la décision du Conseil d'embaucher un aide-commis pris en juin, ce poste n'a pas été rempli; les candidats ne sont plus disponibles.

j) Service d'incendie: Par communication Skype, il y a eu une réunion d'avant-projet avec « Maxi Metal ». La date de livraison prévue pour le camion d'incendie sera entre 240-270 jours. Une réunion de suivi aura lieu en janvier.

<p>The Village of Rexton Tuesday, August 8, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 5</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 8 août 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 5</p>
<p style="text-align: center;">OPEN REPORTS</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORTS OUVERTS</p>
<p>a) Economic Development Program: As per our policy, the application of Robert and Stephanie LeBlanc of Normandie Court, did not meet the minimum assessed value of new construction, and as such, has been denied.</p> <p>b) New Construction: Councillor Warren questioned the rural plan in regards to new construction.</p> <p>c) Business Park: Several interested parties have inquired on our Business Park; informational packages have been distributed. At some point, Bell Aliant will need to meet to identify the easement locations in the park.</p> <p><u>Natural Forces:</u> They will be presenting their Wind Turbine Project proposal at the August 23 meeting.</p> <p>d) Beautification request: The neighbouring business adjacent from our lagoon has requested we replace our rundown fence. While revitalizing their own property, their manager feels a visually appealing property would enhance the aesthetic of the community. This request is under advisement.</p> <p>e) Municipal Event: Our Canada 150 event will take place on August 12 at Bonar Law Common.</p>	<p>a) Programme du développement économique: Selon notre politique, la demande de Robert et Stephanie LeBlanc de la cour Normandie, ne satisfait pas le minimum de la valeur d'une nouvelle construction, et de ce fait, a été refusé.</p> <p>b) La nouvelle construction: En ce qui concerne la nouvelle construction, la conseillère Warren met en question le plan rural.</p> <p>c) Parc d'affaires: Il y a eu nombreux individuels intéressés dans le parc d'affaires; des trousseaux d'information ont été présentés. À un moment donné, il faudra communiquer avec Bell Aliant pour identifier les lieux de servitude dans le parc.</p> <p><u>« Natural Forces »:</u> Leur proposition de projet d'Éolienne sera présentée à la réunion du 23 août.</p> <p>d) Demande liée à l'embellissement: L'entreprise voisine à notre lagune a fait la demande de remplacer notre clôture. Ils font de l'entretien sur leur propriétaire et le gestionnaire exprime qu'un lieu visuellement attrayant pourrait améliorer l'esthétique de la communauté. Cette demande est en délibéré.</p> <p>e) Événement de la municipalité: Nos activités pour Canada 150 auront lieu le 12 août au site de Bonar Law Common.</p>
<p style="text-align: center;">MAYOR'S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU MAIRE</p>
<p>The Mayor reviewed his report with Council.</p> <p>KRSC: The General Manager has met with the new Recreational Masterplan Coordinator; she shared promising ideas for Rexton and neighbouring communities.</p> <p>Arena Project: The tender closing date is on August 21. The Mayor of Richibucto was inquiring on operational costs; it was reminded that, as per our November 2016 motion, the Village of Rexton's contribution will only begin once the infrastructure is in operations. It should also to be noted that Council wishes to have one of our member's active on their board.</p>	<p>Le maire a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p> <p>CSRK: La directrice générale s'est réuni avec la Coordinatrice de la mise en œuvre du plan maître en loisirs; elle a partagé des idées prometteuses pour Rexton et les communautés voisines.</p> <p>Le projet de l'Aréna: La date de fermeture pour l'appel d'offres sera le 21 août. Le maire de Richibucto s'informe sur les coûts opérationnels; on lui rappelle que suite à notre proposition en novembre 2016, la contribution du Village de Rexton commencera une fois que l'infrastructure est en opérations. Il convient également de noter que le conseil souhaite avoir un de nos membres actif sur leur comité.</p>

<p>The Village of Rexton Tuesday, August 8, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 6</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 8 août 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 6</p>
<p style="text-align: center;">COUNCILLOR'S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DES CONSEILLERS</p>
<p>Bonar Law Common: During our Labour Day Corn Boil event to be held on September 4, the NB Liberal Association will also be launching their meet and greet campaign on site. As such, they have offered to make a donation to BLC.</p> <p>Employee Relations: In appreciation for Bernice Richard's years of work as the former manager at Bonar Law Common, recently retired, Council agreed that a gift card be presented.</p> <p>Youth Summer Camp: Although the camp was successful, it was mentioned that funding was limited. Council discussed their financial involvement.</p> <p>Getting involved in the community: Looking ahead to the future with new ideas and initiatives for the community.</p> <p><u>WRITTEN REPORTS</u> It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the written reports be adopted. Motion carried.</p>	<p>Bonar Law Common: Le 4 septembre, à notre évènement d'épluchette de blé d'inde pour la journée du travail, l'Association libérale du N-B lancera également leur campagne avec une rencontre sociale sur le lieu. Par conséquent, ils ont proposé faire un don à BLC.</p> <p>Relations avec les employés: Il fut convenu par le conseil de présenter l'ancienne gestionnaire de Bonar Law Common, Bernice Richard, une carte-cadeau en reconnaissance de ses années de travail après sa récente retraite.</p> <p>Camp jeunesse d'été: Ce fut un camp bien réussi, cependant le financement était limité. Le conseil a discuté de leur participation financière.</p> <p>S'impliquer dans la communauté: On se tourne vers un avenir riche en nouvelles idées et initiatives pour la communauté.</p> <p><u>RAPPORT ÉCRIT</u> William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que le rapport écrit soit approuvé. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">NEW BUSINESS</p>	<p style="text-align: center;">AFFAIRES NOUVELLES</p>
<p>a) Rainbow Crosswalks: The mayor was approached with the request to paint Rexton's crosswalks in rainbow strides in support of the LGBTQ community. Expecting some level of controversy involved, in deliberations, Council agreed unanimously in favor of the request.</p> <p>It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan to promote LGBTQ inclusion by painting the Main Street crosswalk, directly across from the Municipal Office, during our wellness week in early October. Motion carried.</p> <p>To educate our residents, an informative memo will be distributed.</p>	<p>a) Des traverses arc-en-ciel: Il y a été demandé du maire de peindre les passages de piétons à Rexton aux couleurs de la communauté LGBTQ. On sachant qu'il y aura un certain niveau de controverse entouré, durant le délibéré, le conseil a accepté à l'unanimité la demande.</p> <p>Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, pendant la Semaine du mieux-être en début octobre, de promouvoir l'inclusion de LGBTQ en peignant le passage pour piéton situé sur la rue Main devant le bureau de la municipalité. Proposition adoptée.</p> <p>Une note sera présentée aux résidents pour être mieux informé de ce sujet.</p>

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, August 8, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 7</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 8 août 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 7</p>
<p>b) Official Languages Report: To assure that Rexton actively offers services in both the official languages, the Office of the Commissioner of Official Languages for NB conducted an audit. Rexton was found non-compliant with the Act. Council reviewed a summary report, although a high percentage of the criteria's were met, it is felt that their final decision was based unfairly.</p> <p>c) Wellness week: Council discussed Rexton's involvement in hosting/promoting wellness activities during NB Wellness Week from October 1 to 7.</p> <p>d) Curling Club: A lease agreement between the Village of Rexton and the Rexton Curling Club Association is in process. The proposed lease agreement was presented with minor changes.</p> <p>e) Breastfeeding Policy: This matter will be discussed at the August 23 meeting.</p>	<p>b) Un rapport sur les langues officielles: Pour veiller à ce que Rexton offre activement nos services dans les deux langues officielles, la Commissariat aux langues officielles du N-B a réalisé une vérification. Rexton est non conformes à la Loi. À l'examen d'un rapport sommaire, un haut pourcentage des critères était satisfait, le conseil était d'avis que la décision a été prise injustement.</p> <p>c) La Semaine du mieux-être: Le conseil a discuté de la participation de Rexton de promouvoir et célébrer des initiatives du mieux-être pendant la Semaine du mieux-être au N-B du 1 au 7 octobre.</p> <p>d) Club de curling: Le contrat de location entre le Village de Rexton et l'Association du club de curling de Rexton est en cours. On présente quelques petits changements dans le contrat de location proposé.</p> <p>e) Politique en matière d'allaitement maternel: Cette matière sera abordée à la réunion du 23 août.</p>
<p>The date of the next Regular Council meeting will be held on Tuesday, September 12, 2017 at 7 p.m.</p>	<p>La date de la prochaine réunion ordinaire du Conseil se tiendra le mardi 12 septembre 2017 à 19h00.</p>
ADJOURNMENT	AJOURNEMENT
<p>It was moved by William Flanagan and seconded by David Little that the meeting adjourn at 9:15 p.m.</p>	<p>William Flanagan propose, et David Little appuie, que la réunion soit levée à 21h15.</p>
<p>_____</p> <p>Randy Warman, Mayor</p> <p>_____</p> <p>Ashley Jones, General Manager</p>	<p>_____</p> <p>Randy Warman, Maire</p> <p>_____</p> <p>Ashley Jones, Directrice générale</p>